

acaia



**Acaia Pearl**  
**Manuel d'utilisation**

**FW 1.0.005**

# Sommaire

## **3 Contenu de l'emballage**

3 Introduction

3 Vue d'ensemble

## **4 Démarrage**

4 Lieu d'utilisation

4 Allumer / éteindre

4 Calculer la tare

4 Changer de mode

4 Changer d'unité

## **5 Maintenance**

5 Charger la batterie

5 Indicateur de batterie

5 Étalonner

## **6 Indicateur de débit**

## **7 Présentation des modes**

7 Mode 1 – Poids seulement

7 Mode 2 – Double affichage

8 Mode 3 – Minuteur de démarrage automatique en versant

8 Mode 4 – Porte-filtre

9 Mode 5 – Boisson

## **10 Configuration**

## **14 Annexes**

14 Touches

15 Indicateurs LED

16 Codes d'erreur

16 Autres

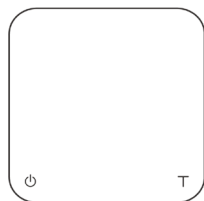
## **17 Spécifications**

# Contenu de l'emballage

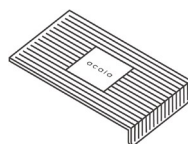
---

## Introduction

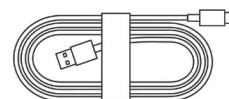
Nous vous remercions d'avoir choisi une de nos balances. Votre balance Acaia Pearl est conçue et fabriquée avec des normes strictes, et vous permettra de préparer des cafés plus savoureux. Vérifiez premièrement si tous les articles sont présents dans l'emballage :



**Balance Acaia**



**Tapis résistant à la chaleur**

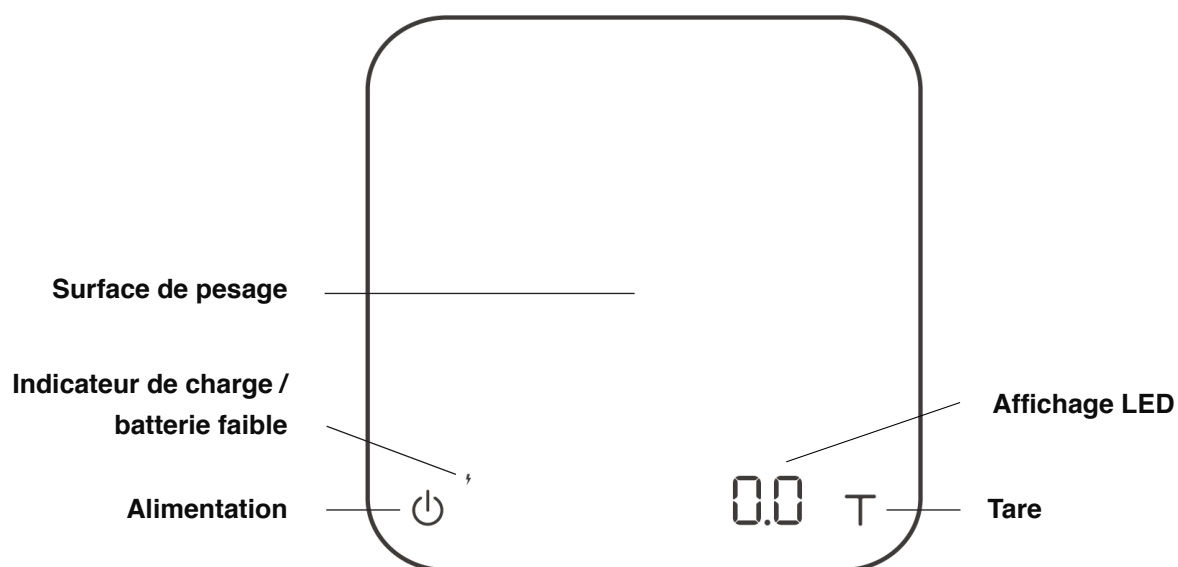


**Câble USB Type-C**

Consultez premièrement la section « Démarrage » pour découvrir votre balance, puis lisez ensuite attentivement les procédures, exemples, et autres informations dans ce manuel pour bénéficier de toutes les fonctions de votre Pearl.

**Avertissement : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut causer des blessures ou des dommages physiques.**

## Vue d'ensemble

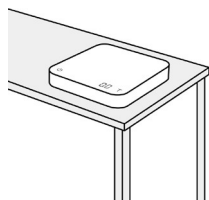


\* Remarque : Pour plus de précision, placez le poids au centre de la balance.

# Démarrage

---



## Lieu d'utilisation



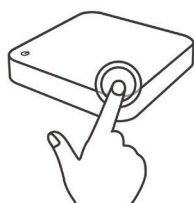
Placez la balance sur une surface stable, sans vibrations, et de préférence horizontale.

## Allumer / éteindre



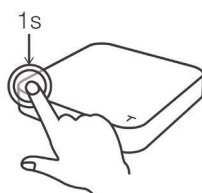
[Appuyez sur]  pour allumer la balance.  
[Appuyez deux fois sur]  pour éteindre la balance.

## Calculer la tare



[Appuyez sur] T pour calculer la tare / remettre à zéro le poids.

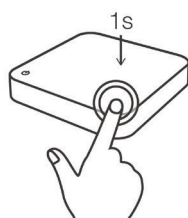
## Changer de mode



[Appuyez longuement] sur  pour passer entre les modes.

\* Voir la section « Présentation des modes » pour plus de détails.

## Changer d'unité



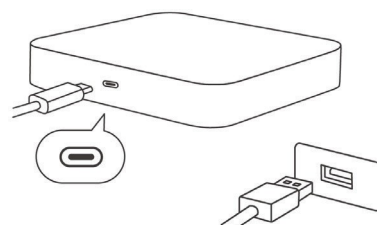
[Appuyez longuement] sur T pour changer d'unité.

# Maintenance

## Charger la batterie

Chargez la batterie en branchant le câble USB Type-C dans une source d'alimentation :

- Un ordinateur
- Un chargeur USB avec une sortie de 5 V/1 A
- Un chargeur PD USB-C supportant 5 V
- Un chargeur allume-cigare avec une sortie de 5 V/1 A



- Il faut environ 1-2 heures pour recharger complètement une batterie épuisée. Veillez à ne pas laisser la batterie s'épuiser complètement avant de la recharger ; chargez-la si nécessaire.
- Une batterie complètement chargée peut fonctionner continuellement environ 30 heures.
- Le niveau de la batterie peut être visualisé en appuyant longuement sur la touche d'alimentation lorsque la balance est éteinte. Vous pouvez également vérifier le niveau de la batterie en connectant la balance aux apps d'Acaia.

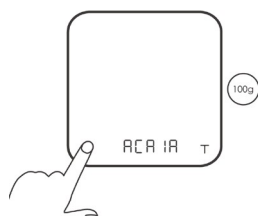
**\* Remarque : La Pearl est équipée d'une protection de charge pour éviter de charger à des températures élevées. Il est normal que la balance ne se charge pas si sa surface est encore chaude après la préparation du café. Une fois refroidie, la fonction de charge est réactivée.**

## Indicateur de batterie



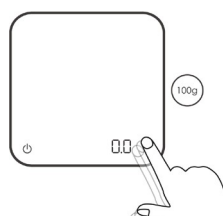
- Appuyez longuement sur la touche d'alimentation jusqu'à ce que [ ACAIA ] passe à [ SEt ] sur l'affichage. Appuyez sur la touche jusqu'à ce que le pourcentage de la batterie s'affiche.

## Étalonner



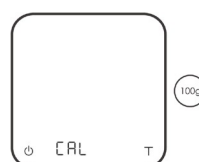
### Allumer la balance

Allumez la balance Acaia.



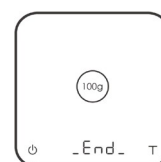
### Appuyer sur la touche Tare

Assurez-vous que la balance est en mode de pesage et que l'unité est réglée sur « gramme », puis appuyez rapidement sur la touche « T ».



### Afficher le message CAL

Appuyez plusieurs fois sur la touche « T » jusqu'à ce que « CAL » apparaisse sur l'affichage.

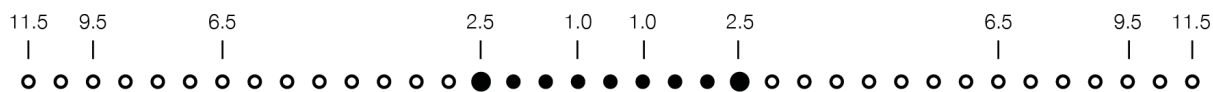


### Placer un poids

Placez un poids de 100 g / 500 g / 1000 g sur la balance et attendez que « \_End\_ » s'affiche. L'étalonnage est terminé !

# Indicateur de débit

---



L'indicateur de débit est représenté par une barre LED au sommet de l'affichage. Vous pouvez visualiser la vitesse de versement en temps réel et des seuils de débits idéaux. Les voyants LED mesurent les débits de 0,5 g par seconde au centre à 9,5 g par seconde aux deux extrémités. Si le débit dépasse 11,5 g/s, un débit élevé, les trois derniers LED sont plus brillants.

Comme seuils de débits, la première paire de LED plus lumineuse représente 2,5 g/s. La deuxième paire de LED représente 6,5 g/s, pour un débit plus rapide.

L'indicateur de débit peut être utilisé avec les modes Double affichage, Minuteur de démarrage automatique en versant et Boisson. Vous pouvez l'activer et le désactiver dans le menu de paramètres avancés.



Débit > 2,5 g/s



Débit > 6,5 g/s



Débit > 11,5 g/s

# Présentation des modes

---

## Mode 1 – Poids seulement



En mode Poids seulement, la balance affiche uniquement le poids en grammes ou onces.

- Deux unités de pesage sont disponibles en mode Poids seulement : grammes et onces.
- En grammes, le LED affiche [ 0.0 ].
- En onces, le LED affiche [ 0.000 ] et l'indicateur de pesage en onces s'allume au coin inférieur gauche.

Action	Opération
Calculer la tare	Appuyer sur la touche Tare
Passer entre g / oz	Appuyer longuement sur la touche Tare
Réinitialiser le mode	Appuyer deux fois sur la touche Tare
Changer de mode	Appuyer longuement sur la touche d'alimentation

## Mode 2 – Double affichage



En mode Double affichage, la balance affiche [ 0:00 0.0 ], avec le minuteur à gauche et le poids à droite.

- Deux unités de poids sont disponibles en mode Double affichage : grammes et onces.
- En grammes, le LED affiche [ 0:00 0.0 ].
- En onces, le LED affiche [ 0:00 0.000 ].
- Le minuteur affiche [ 0:00 ] à [ 9:59 ].
- L'indicateur de débit est pris en charge dans ce mode.

Action	Opération
Lancer / suspendre / réinitialiser le minuteur	Appuyer sur la touche d'alimentation
Calculer la tare	Appuyer sur la touche Tare
Réinitialiser le mode	Appuyer deux fois sur la touche Tare
Changer de mode	Appuyer longuement sur la touche d'alimentation

## Mode 3 – Minuteur de démarrage automatique en versant



Le mode Minuteur de démarrage automatique en versant est conçu pour faciliter les infusions. La balance détecte le flux de liquide de la bouilloire dans le récipient et lance automatiquement le minuteur. Le minuteur s'arrête lorsque le matériel d'infusion est retiré de la balance. Lorsque vous retirez le récipient de la balance, le poids final de la boisson clignote sur l'affichage.

- En grammes, le LED affiche [ 0:00 0.0 ] avec le minuteur sur la gauche et le poids sur la droite.
- En onces, le LED affiche [ 0:00 0.00 ] avec le minuteur sur la gauche et le poids sur la droite.
- Le minuteur affiche [ 0:00 ] à [ 9:59 ].
- L'indicateur de débit est pris en charge dans ce mode.

Action	Opération
Lancer / suspendre / réinitialiser le minuteur	Appuyer sur la touche d'alimentation
Calculer la tare	Appuyer sur la touche Tare
Passer entre g / oz	Appuyer deux fois sur la touche Tare
Changer de mode	Appuyer longuement sur la touche d'alimentation

## Mode 4 – Porte-filtre



Le mode Porte-filtre est conçu pour simplifier le pesage du café moulu dans un porte-filtre. La balance détecte automatiquement un porte-filtre ou un autre récipient et calcule la tare. Retirez le porte-filtre, ajoutez du café moulu, et replacez-le sur la balance pour mesurer le poids du café. Répétez si nécessaire pour ajuster le poids. Une fois le porte-filtre retiré, la balance passe au mode par défaut après 15 secondes.

- En grammes, [ 0.0 ■ ] est affiché sans le porte-filtre sur la balance.
- En onces, [ 0.000 ■ ] est affiché sans le porte-filtre sur la balance.

Action	Opération
Calculer la tare	Appuyer sur la touche Tare
Réinitialiser le mode	Appuyer deux fois sur la touche Tare
Changer de mode	Appuyer longuement sur la touche d'alimentation



## Mode 5 – Boisson



Ce mode est conçu pour mesurer le rapport café / boisson et contrôler la stabilité des infusions. Avec ce mode, vous pouvez visualiser le délai écoulé, la quantité d'eau ajoutée, le poids de la boisson dans le récipient et le rapport café / boisson à la fin de l'infusion.

- Deux unités de pesage sont disponibles en mode Boisson : grammes et onces.
- Dès que le poids est stabilisé ou que vous appuyez sur la touche Tare, l'étape suivante est affichée sur l'écran. « --- » indique que la balance calcule automatiquement la tare.
- Une fois l'infusion terminée, et APRÈS le retrait du filtre, l'affichage clignote entre le délai écoulé, la quantité d'eau ajoutée, le poids de la boisson dans le récipient et le rapport café / boisson à la fin de l'infusion.

Affichage	Action / Description
CUP 0.0	Placez la carafe / tasse sur la balance et appuyez longuement sur la touche Tare pour passer à l'étape suivante.
FLE 0.0	Placez filtre / goutteur sur la carafe / tasse et appuyez longuement sur la touche Tare pour enregistrer le poids du goutteur.
COF 0.0	Mesurez la quantité de grains de café à utiliser. Une fois le poids cible atteint, appuyez longuement sur la touche Tare pour enregistrer le poids.
0:00 0.0 3:05 300.0	Le minuteur démarre une fois que vous versez l'eau. Il s'arrête lorsque que vous appuyez sur la touche d'alimentation ou retirez le filtre / goutteur.
RENE -FLE-	Retirez le filtre / goutteur pour procéder.
3:05 300.0 270.0 b 1:12.2 r	Une fois le filtre / goutteur retiré, la balance affiche le délai et le poids total, le poids de la boisson, et le rapport café / boisson.

Action	Opération
Calculer la tare	Appuyer sur la touche Tare
Étape suivante	Appuyer longuement sur la touche Tare
Étape précédente	Appuyer longuement sur la touche d'alimentation entre les étapes
Arrêter le minuteur	Appuyer sur la touche d'alimentation
Réinitialiser le mode	Appuyer deux fois sur la touche Tare
Changer de mode	Appuyer longuement sur la touche d'alimentation

# Configuration

## Accéder aux paramètres

1. Appuyez longuement sur la touche d'alimentation jusqu'à ce que [ ACAIA ] passe à [ SEt ] sur l'affichage.
2. Appuyez sur la touche Tare pour accéder aux paramètres. Le premier paramètre est [ SLEEP ].
3. La table ci-dessous liste les fonctions des touches dans le menu.

Action	Opération
Paramètre suivant	Appuyer sur la touche Tare
Accéder au paramètre	Appuyer longuement sur la touche Tare
Passer entre les options	Appuyer sur la touche Tare
Enregistrer une option	Appuyer longuement sur la touche Tare
Retourner au menu sans enregistrer	Appuyer sur la touche d'alimentation
Quitter les paramètres et retourner aux modes	Appuyer sur la touche d'alimentation

## Menu de paramètres

Paramètre	Affichage	Options	Défaut
Minuteur de veille	SLEEP	5, 10, 20, 30, 60, Off	5
Luminosité	bright	1, 2, 3, 4	2
Économie de la batterie	bAttSAvE	30, 90, 180, Off	90
Suivi de zéro	trAcE	0.5 d, 1 d, 2 d, 3 d, Off	2 d
Son des touches	bEEP	On, Off	On
Filtre de pesage	FiLtEr	Fast, Normal, High	Fast
Unité de pesage par défaut	Unit	Gram, Ounce	Gram
Résolution de pesage	rESoL	Default, High, Precise	Default
Mode Poids seulement	NodE_1	On, Off	On
Mode Double affichage	NodE_2	On, Off	On
Mode Minuteur de démarrage automatique en versant	NodE_3	On, Off	Off
Mode Porte-filtre	NodE_4	On, Off	Off
Mode Boisson	NodE_5	On, Off	Off
Configuration Bluetooth	bt_SEt	On, Off	On
Indicateur de débit	FLorAtE.d	On, Off	On
Indicateur de poids stable	StAbLE.d	On, Off	Off
Réinitialisation automatique	Auto.rES	20, 60, Off	20
Réinitialisation automatique du	Port.rES	15, 30, 60, Off	15
Restaurer les paramètres par défaut	rESEt.d	Yes, No	No

## **Minuteur de veille [ SLEEP ]**

1. Le paramètre par défaut est 5 minutes.
2. Le nombre indique la durée avant que la balance ne s'éteigne automatiquement. Par exemple, si vous sélectionnez 10, la balance s'éteint après 10 minutes d'inactivité si elle n'est pas connectée à un appareil mobile.

## **Luminosité [ bright ]**

1. Le paramètre par défaut est 2.
2. Vous pouvez ajuster la luminosité de l'affichage LED. En cas de lumière intense, comme à l'extérieur, sélectionnez 4.

## **Économie de la batterie [ bAttSAvE ]**

1. Le paramètre par défaut est 90 secondes.
2. La balance passe en mode économie d'énergie après le délai sélectionné. L'affichage LED s'atténue pour économiser la batterie.

## **Suivi de zéro [ trAcE ]**

1. Le suivi de zéro par défaut est 2 d.
2. Le suivi de zéro est une fonction qui permet de compenser les fluctuations de lecture du poids au point zéro pour faciliter l'utilisation de la balance. La balance Pearl peut compenser les fluctuations jusqu'à une valeur de 3 d selon les normes de pesage industriel.
3. Off : Il n'est pas recommandé de désactiver cette fonction pour éviter que l'indication de zéro varie selon la température ambiante.
4. 0,5 d~3 d : Par exemple, chaque division est de 0,1 g, 3 d = 0,3 g. Si le suivi de zéro est réglé sur 3 d, un poids entre  $\pm 0,3$  g sur la balance est remis à zéro.
5. 2 d est la valeur recommandée pour la balance Pearl.

## **Son des touches [ bEEP ]**

1. Le paramètre par défaut est On.
2. Utilisez cette option pour activer ou désactiver le bip des touches.

## **Filtre de pesage [ FiLtEr ]**

1. Le paramètre par défaut est Fast.
2. Ce paramètre détermine la vitesse de réaction du récepteur de charge et détermine le poids. Avec « High » le résultat de pesage est plus stable mais plus lent ; avec « Fast » la sensibilité est plus élevée et le résultat de pesage plus rapide.

## **Unité de pesage par défaut [ Unit ]**

1. L'unité par défaut est gramme.
2. Vous pouvez passer entre les unités de pesage en appuyant longuement sur la touche Tare dans les différents modes.

## **Résolution de pesage [ rESoL ]**

1. La résolution est réglée sur Defaut, avec une division de 0,1 g pour les poids inférieurs à 1000 g et de 0,5 g de 1000 g à 2000 g.
2. Si la résolution est réglée sur High, la division est de 0,1 g pour tous les poids de 0 g à 2000 g.
3. Si la résolution est réglée sur Precise, la division est de 0,1 g pour tous les poids de 0 g à 2000 g. En outre, la balance pèse avec un poids de départ minimal de 0,1 g.

## **Mode Poids seulement [ NodE\_1 ]**

1. Le paramètre par défaut est On.
2. On : Le mode est activé.
3. Off : Le mode est désactivé.

## **Mode Double affichage [ NodE\_2 ]**

1. Le paramètre par défaut est On.
2. On : Le mode est activé.
3. Off : Le mode est désactivé.

## **Mode Minuteur de démarrage automatique en versant [ NodE\_3 ]**

1. Le paramètre par défaut est Off.
2. On : Le mode est activé.
3. Off : Le mode est désactivé.

## **Mode Porte-filtre [ NodE\_4 ]**

1. Le paramètre par défaut est Off.
2. On : Le mode est activé.
3. Off : Le mode est désactivé.

## **Mode Boisson [ NodE\_5 ]**

1. Le paramètre par défaut est Off.
2. On : Le mode est activé.
3. Off : Le mode est désactivé.

## **Configuration Bluetooth [ bt\_SEt ]**

1. Le paramètre par défaut est On.
2. On : Bluetooth est activé. La balance peut être connectée avec les apps d'Acaia.
3. Off : Bluetooth est désactivé. La balance n'accepte pas les connexions Bluetooth.

## **Indicateur de débit [ FLorAtE.d ]**

1. Le paramètre par défaut est On.
2. On : L'indicateur de débit est activé. L'indicateur de débit au sommet de l'affichage s'allume pour visualiser le débit du flux de liquide en temps réel.
3. Off : L'indicateur de débit est désactivé.

## **Indicateur de poids stable [ StAbLE.d ]**

1. Le paramètre par défaut est Off.
2. On : L'indicateur de poids stable est activé. L'indicateur de poids stable au coin inférieur gauche de l'affichage s'allume lorsque le poids est stabilisé.
3. Off : L'indicateur de poids stable est désactivé.

## **Réinitialisation automatique [ Auto.rES ]**

1. La valeur par défaut est 20 secondes.
2. En mode Minuteur de démarrage automatique en versant, le minuteur et le poids sont automatiquement réinitialisés lorsque vous retirez la tasse. Ce paramètre configure le délai avant la réinitialisation.
3. Si ce paramètre est désactivé, le minuteur et le poids sont réinitialisés seulement si vous appuyez deux fois sur la touche Tare.

## **Réinitialisation automatique du porte-filtre [ Port.rES ]**

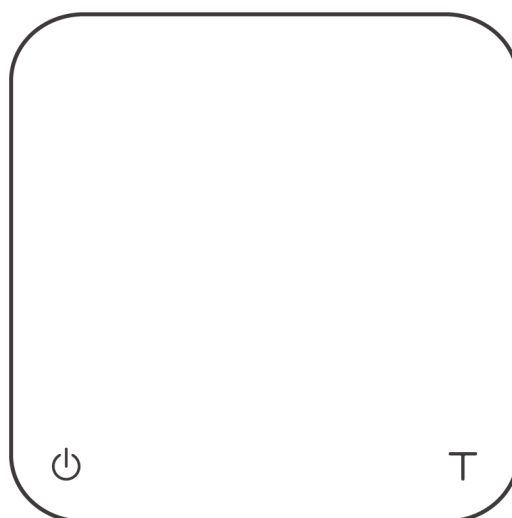
1. La valeur par défaut est 15 secondes.
2. En mode Porte-filtre, le poids se réinitialise automatiquement une fois le porte-filtre retiré. Ce paramètre configure le délai avant la réinitialisation.
3. Si ce paramètre est désactivé, la balance calcule automatiquement la tare lorsque vous placez ou retirez un porte-filtre.

## **Restaurer les paramètres par défaut [ rESEt.d ]**

1. Sélectionnez « YES » pour réinitialiser tous les paramètres à leur valeur par défaut.

# Annexes

---



## Touches

	Fonction	Exemple
<b>Touche d'alimentation</b>  ⏻	Allumer	Appuyer longuement pour allumer la balance.
	Éteindre	Appuyer deux fois pour éteindre la balance.
	Changer de mode	Une fois la balance allumée, appuyer 2 secondes pour passer entre les modes.
	Lancer / suspendre / réinitialiser le minuteur	En mode Minuteur, appuyer pour lancer, arrêter ou réinitialiser le minuteur.
	Retour	Dans le menu de paramètres, appuyer pour retourner au mode Poids seulement.
<b>Touche Tare</b>  T	Tarer	Appuyer pour calculer la tare.
	Changer d'unité	Appuyer longuement pour passer entre grammes et onces.
	Réinitialiser le mode	Appuyer deux fois pour réinitialiser un mode. Ceci remet le poids à zéro et le minuteur à 0.00.
	Options des paramètres	Appuyer pour passer entre les options de chaque paramètre.
	Confirmer	Dans le menu de paramètres, appuyer 2 secondes pour confirmer l'option sélectionnée.
	Étalonner	En mode Poids seulement, appuyer rapidement pour passer au mode d'étalonnage.

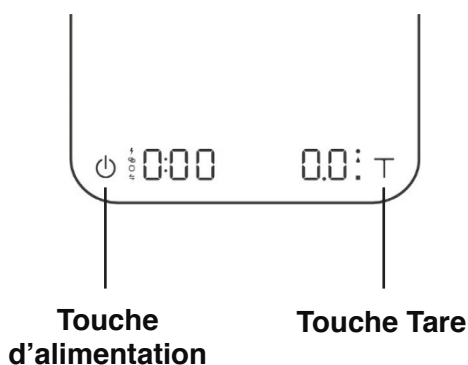
## Indicateurs LED

⚡ Charge / batterie faible

📶 Connexion Bluetooth

□ Poids stable

⇌ Pesage en onces /  
transmission de  
données



● Touche appuyée /  
stabilizzazione

⚡ Minuteur de démarrage  
automatique en versant

■ Tare automatique

### ⚡ Charge / batterie faible

Cet indicateur s'allume quand vous chargez la batterie et s'éteint une fois la batterie complètement chargée. Il clignote lorsque la batterie est faible pour vous rappeler de recharger la balance.

**\* Remarque : La Pearl est équipée d'une protection de charge pour éviter de charger à des températures élevées. Il est normal que la balance ne se charge pas si sa surface est encore chaude après la préparation du café. Une fois refroidie, la fonction de charge est réactivée.**

### 📶 Connexion Bluetooth

Cet indicateur s'allume lorsque la balance est connectée aux apps d'Acaia.

### □ Poids stable

Cet indicateur s'allume une fois le poids stabilisé.

### ⇌ Pesage en onces / transmission de données

Cet indicateur s'allume si l'unité de pesage est en onces.

Il s'allume aussi lors de mises à jour logicielles pour indiquer la transmission de données.

### ● Touche appuyée / stabilisation

Cet indicateur s'allume lorsque vous appuyez sur une touche ou durant la stabilisation du poids.

### ⚡ Minuteur de démarrage automatique en versant

La balance lance automatiquement le minuteur quand elle détecte le flux de liquide de la bouilloire.

### ■ Tare automatique

La tare est calculée automatiquement lorsqu'un poids stable est placé sur la surface de pesage.

## Codes d'erreur

Code d'erreur	Description
<b>Error 100</b>	Erreur de code d'accès, code d'accès non reconnu.
<b>Error 101</b>	Erreur EEPROM, impossible d'accéder à la mémoire. Veuillez contacter le service d'assistance d'Acaia.
<b>Error 102</b>	Erreur AD, impossible d'accéder au signal de pesage. Veuillez contacter le service d'assistance d'Acaia.
<b>Error 303</b>	Impossible de détecter un point zéro initial acceptable, probablement parce que la cellule de charge a été endommagée par une chute ou une force excessive. Veuillez contacter le service d'assistance d'Acaia.
┌ - - - - ┐	Surcharge : le poids dépasse la capacité maximale.
└ - - - - ┘	Sous-charge : le poids est inférieur à la capacité minimale.
<b>Error 304</b>	Erreur d'étalonnage. L'étalonnage ne peut pas être effectué dans un environnement instable. Veuillez étalonner dans un environnement stable, sans vent ou vibrations, etc.
<b>Error 802</b>	Impossible d'effectuer la tare, le poids dépasse la plage de tare acceptable.
<b>Erreur 803</b>	Impossible d'effectuer la tare, le poids n'est pas stable.
<b>Error 900</b>	Erreur de mot de passe (le mot de passe par défaut est 0000).

## Autres

Code d'affichage	Description
<b>UPDATE</b>	<p>La balance est en mode de mise à jour. Durant la mise à jour, l'indicateur de transfert de données clignote.</p> <p><b>* Remarque : Pour quitter le mode de mise à jour, branchez la balance à une source d'alimentation via le port USB. La balance s'éteint automatiquement si le processus de mise à jour ne démarre pas rapidement.</b></p>



# Spécifications

---

<b>Modèle</b>	AP007 / AP008
<b>Poids</b>	500 g ± 5 g
<b>Dimensions</b>	160 mm x 160 mm x 32 mm ( L x lg x H )
<b>Capacité maximale</b>	2000 g / 70,55 oz
<b>Poids minimum</b>	0,1 g
<b>Unités de mesure</b>	Grammes, onces
<b>Précision</b>	0,1 g
<b>Répétabilité</b>	0,1 g
<b>Linéarité</b>	1 d (d = 0.1 g / 0.5 g)
<b>Limite d'indication</b>	2060,0 g / 72,660 oz
<b>Alimentation</b>	5 V / 500 mA
<b>Batterie</b>	Lithium-ion, rechargeable 3,7 V 1100 mAh
<b>Autonomie de la batterie</b>	30-40 heures
<b>Affichage</b>	LED à 8 chiffres
<b>Fond</b>	Caoutchouc antidérapant
<b>Matériaux</b>	PC
<b>Connectivité</b>	Bluetooth 4.0
<b>Température de fonctionnement</b>	15°C~40°C
<b>Garantie</b>	1 an
<b>Contenu de l'emballage</b>	1 balance Pearl Acaia 1 tapis résistant à la chaleur 1 câble de charge USB Type-C

## **Copyright**

**Ce manuel d'utilisation est protégé par copyright. Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, traitée, dupliquée ou publiée sous quelque forme que ce soit, par photocopie, microfilmage, réimpression ou toute autre méthode, en particulier électronique, sans l'accord par écrit d'Acaia.**

**© Acaia, Californie, 2021.**